

# GLENN

Design Marcus Arvonen



## ENGLISH

### Care Instructions

Clean with warm water and damp cloth only. Do not use cleaning detergents.

### For maximum quality

For maximum quality, re-tighten the screws when necessary.

## DEUTSCH

### Pflegehinweis

Nur mit warmem Wasser und einem feuchten Tuch reinigen. Keine Reinigungsmittel benutzen.

### Für ein Maximum an Qualität

Für ein Maximum an Qualität die Schrauben bei Bedarf erneut anziehen.

## FRANÇAIS

### Conseils d'entretien

Nettoyer avec de l'eau tiède et un chiffon humide uniquement. Ne pas utiliser de détergents.

### Pour une qualité optimale

Resserrez les vis quand nécessaire pour une qualité optimale.

## NEDERLANDS

### Onderhoud

Uitsluitend reinigen met warm water en een vochtig doekje. Geen schoonmaakmiddel gebruiken.

### Voor maximale kwaliteit

Voor maximale kwaliteit, de schroeven indien nodig opnieuw aandraaien.

## DANSK

### Plejeanvisninger

Må kun rengøres med varmt vand og en fugtig klud. Brug ikke rengøringsmidler.

### For bedste kvalitet

Stram skruerne efter behov for at opnå den bedste kvalitet.

## ÍSLENSKA

### Umhirða

Þvoðu aðeins með volgu vatni og rökum klút. Ekki nota hreinsiefni.

### Fyrir bestu gæði

Hertu skrúfurnar eftir þörfum fyrir bestu gæði.

## NORSK

### Vedlikehold

Skal kun rengjøres med varmt vann og en fuktig klut. Rengjøringsmidler skal ikke brukes.

### For maks kvalitet

For maks kvalitet bør skruene etterstrammes når det er nødvendig.

## SUOMI

### Hoito-ohjeet

Puhdistetaan lämpimään veteen kostutetulla liinalla. Älä käytä puhdistusaineita.

### Parhaan mahdollisen laadun varmistaminen

Parhaan mahdollisen laadun varmistamiseksi kiristää ruuveja aina kun tarpeen.

## SVENSKA

### Skötselråd

Rengör endast med varmt vatten och fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel.

### För maximal kvalitet

För maximal kvalitet, dra åt skruvarna på nytt vid behov.

## ČESKY

### Péče o výrobek

Cistěte pouze teplou vodou a vlhkým hadíkem. Nepoužívejte čisticí prostředky.

### Pro maximální kvalitu

Pro maximální kvalitu utáhněte v případě potřeby šrouby.

## ESPAÑOL

### Instrucciones de mantenimiento

Limpiar únicamente con agua tibia y un paño húmedo. No usar ningún tipo de detergente.

### Para una calidad óptima

Para una calidad óptima, aprieta de nuevo los tornillos cuando sea necesario.

## ITALIANO

### Istruzioni per la manutenzione

Pulisci solo con acqua tiepida e un panno umido. Non usare alcun detergente.

### Per una qualità ottimale

Per una qualità ottimale, serrà nuovamente le viti quando è necessario.

## MAGYAR

### Ápolási útmutató

Kizárolag meleg vízzel és és nedves ronggyal tisztítsd. Ne használj tisztítószereket.

### A maximális minőség érdekében

A maximális minőség érdekében szükség szerint rendszeresen húzd meg a csavarokat.

## POLSKI

### Pielegnacja

Czyścić wyłącznie ciepłą wodą i wilgotną szmatką. Nie używać detergentów.

### Dla zapewnienia maksymalnej jakości

Dla zapewnienia maksymalnej jakości, w razie potrzeby ponownie dokręć śruby.

## EESTI

### Hooldusjuhised

Puhasta vaid sooja vee ja niiske lapiga. Ära kasuta puhastusvahendeid.

### Maksimaalse kvaliteedi tagamiseks

Maksimaalse kvaliteedi tagamiseks pinguta vajaduseל kruvisid.

## LATVIEŠU

### Kopšanas instrukcija

Tiri tikai ar siltu ūdeni un mitru drānu. Nelieto tīrišanas līdzekļus.

### Maksimālai kvalitātei

Lai nodrošinātu maksimālu kvalitāti, skrūves pēc nepieciešamības pievelk ciešāk.

## LIETUVIŲ

### Priežiūros nurodymai

Valykite šiltame vandenye suvilgyta šluoste. Nenaudokite ploviklių ir valiklių.

### Kokybė ir patikimumas

Prisukite klibančius varžtus, jei tokiai atsiranda.

## PORTUGUES

### Instruções de manutenção

Limpe com um pano humedecido em água tépida. Não utilize detergentes de limpeza.

### Para maior qualidade

Para maior qualidade, volte a apertar os parafusos sempre que necessário.

## ROMÂNA

### Instrucțiuni de îngrijire

Curăță cu apă călduroasă și o cărpă umedă. Nu folosi agenți de curățare.

### Pentru calitate optimă

Pentru calitate optimă, strângă suruburile ori de câte ori este necesar.

## SLOVENSKY

### Starostlivosť

Cistite iba teplou vodou a vlhkou handričkou. Nepoužívajte čistiace prostriedky.

### Maximálna kvalita

Maximálnu kvalitu dosiahnete, ak budete pravidelne útahovať skrutky.

## БЪЛГАРСКИ

### Инструкции за поддръжка

Почиствайте само с топла вода и влажна кърпа. Не използвайте почистващи препарати.

### За максимално качество

За максимално качество, презатегнете винтовете, когато е необходимо.

## HRVATSKI

### Upute za njegu

Očistiti toplo vodom i vlažnom krpom. Ne koristiti deterdžente.

### Za maksimalnu kvalitetu

Za maksimalnu kvalitetu ponovo zategnuti vijke po potrebi.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Οδηγίες φροντίδας

Καθαρίστε μόνο με ζεστό νερό και βρεγμένο πάνι. Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά.

### Για την καλύτερη ποιότητα

Για την καλύτερη ποιότητα, ξανασφίξτε τις βίδες όταν χρειάζεται.

## РУССКИЙ

### Инструкции по уходу

Для очищения используйте только смоченную в воде ткань. Не применяйте чистящие средства.

### Для обеспечения максимального качества

Для обеспечения максимального качества при необходимости подтягивать шурупы.

## УКРАЇНСЬКА

### Інструкції з догляду

Змочіть ганчірку у теплій воді та протріть нею виріб. Не використовуйте спеціальні засоби чищення.

### Задля найкращої якості

Задля найкращої якості перезатягніть шурупи, якщо потрібно.

## SRPSKI

### Upustvo za održavanje

Očistiti toplo vodo in vlažno krpo. Ne uporabljaj čistilnih sredstev.

### Za optimalni kvalitet

Zadla najkrašoї якості Задля найкращої якості перезатягніть шурупи, якщо потребно.

## SLOVENŠČINA

### Navodila za vzdrževanje

Čisti samo s toplo vodo in vlažno krpo. Ne uporabljal čistilnih sredstev.

### Za najvišjo kakovost

Za najvišjo kakovost, vijake po potrebi dodatno privij.

## TÜRKÇE

## 中文

### Bakım talimatları

Sadece ılık su ve nemli bir bezle temizleyin. Temizlik deterjanı kullanmayın.

### Maksimum kalite

Maksimum kalite için gerekiğinde vidaları yeniden sıkın.

## 繁中

### 保养说明

仅可使用温水和湿布清洁。不得使用清洁剂。

### 实现最佳品质效果

为实现最佳品质效果,请根据实际需要,重新拧紧螺丝。

## 한국어

### 관리 방법

따뜻한 물에 적신 천으로만 닦습니다. 세제는 사용하지 마세요.

### 为了达到最佳品质

为了达到最佳品质·需要時可鎖緊螺絲。

## 日本語

### お手入れ方法

お手入れはぬるま湯と濡らした布だけで行ってください。洗剤は使わないでください。

### 安定性を高めるために

安定性を高めるため、必要に応じてネジを締め直してください。

## BAHASA INDONESIA

### Instruksi Perawatan

Bersihkan dengan air hangat dan kain lembap sahaja. Jangan bersihkan dengan deterjen.

### Untuk kualitas maksimal

Untuk kualitas maksimal, ketatkan semula skru jika perlu.

## BAHASA MALAYSIA

### Arahan Penjagaan

Bersihkan dengan air suam dan kain lembap sahaja. Jangan gunakan bahan pencuci.

### Untuk kualiti maksimum

Untuk kualiti maksimum, ketatkan semula skru jika perlu.

## عربى

## ไทย

تعليمات العناية  
ใช้ผ้าชุบน้ำอุ่นบิดหยอดเข้าทำความสะอาด ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาด.  
ไม่ต้องใช้สารซักอบรีด.

لأفضل أداء  
للحصول على أفضل أداء، أعيدي ربط المسامير إذا لزم الأمر.

การดูแลรักษา  
ใช้ผ้าชุบน้ำอุ่นบิดหยอดเข้าทำความสะอาด ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาด.  
ทำความสะอาด.

เพื่อประสิทธิภาพสูงสุด  
เพื่อประสิทธิภาพสูงสุดในการใช้งาน ควรรื้นสกรูให้แน่น  
ถ้าครั้งหากจำเป็น

การดูแลรักษา  
ใช้ผ้าชุบน้ำอุ่นบิดหยอดเข้าทำความสะอาด ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาด.  
ทำความสะอาด.

เพื่อประสิทธิภาพสูงสุด  
เพื่อประสิทธิภาพสูงสุดในการใช้งาน ควรรื้นสกรูให้แน่น  
ถ้าครั้งหากจำเป็น